



Елена Льюис,

управляющая детским развивающим центром *Gymboree Play&Music* в Хамовниках, г. Москва

# РАСТИМ БИЛИНГВ

## Зачем, где и как учить малыша иностранному языку



**Л**юдей, говорящих на двух языках, очень много, более половины всего населения Земли. Однако для среднего русскоязычного человека билингвизм (свободное владение парой языков), скорее, исключение. Для большинства знакомство с иностранным началось в школе, лет в 10–12, и уровень владения им, увы, невысок.

### ЯЗЫК МОЙ, ДРУГ МОЙ

Современные реалии таковы, что без достаточного знания языка (по умолчанию, английского) успеха в жизни добиться трудно. Зубрёжка за школьной партой может не дать должного результата: ребёнок выучит грамматику, но говорить на языке не сможет, будет бояться, стесняться и, в конце концов, падёт жертвой «языкового барьера».

Есть, правда, и более «лёгкий» путь, но для него нужно с младенчества находиться в многоязычной среде – подобно истинным билинг-

**Ещё сравнительно недавно изучение языков было великим трудом и давалось лишь избранным. Но времена меняются, и мы меняемся вместе с ними: сегодня ясно, что учить иностранный можно без лишних усилий, следуя своей природе. И чем раньше начнётся процесс, тем выше шансы, что ваш ребёнок действительно заговорит по-английски куда раньше и лучше вас, не потеряв при этом родную речь.**

вам. Последние, как правило, воспитываются в семьях, где представлены носители двух языков.

Вообще, нейрофизиологи считают, что маленькие билингвы имеют определённую фору по сравнению со сверстниками. Например, трёхлетние малыши точно понимают, на каком языке обращаться к русскому дедушке, а на каком – к американской бабушке.

### СЕМЕЙНЫЕ ЦЕНТРЫ РАЗВИТИЯ

В теории всё ясно. Однако как осуществить это на практике? Существуют экзотичные решения этого вопроса, вроде иноязычной няни-гувернантки или языковых садиков. В 1,5–2 года ребёнок воспринимает английский язык точно так же, как родной. Поэтому чем раньше мы начнём говорить с малышом на втором языке, тем лучше. Но, к сожалению, посещение частных детских садов не всем доступно.

Более распространённое решение – занятия английским в детских клубах. Очевидным недостатком

этого способа является отсутствие естественности погружения в язык – всё же это уроки, а не органичное семейное взаимодействие, да и берут туда малышей постарше.

Как альтернативу можно рассматривать семейные центры развития, которые работают с **совсем крошечными детьми**. Лучшие из них предлагают развивающие занятия, которые являются органичным продолжением «домашнего» общения и совместных игр детей с родителями, при этом с погружением в иностранный.

## ПЕСЕНКИ ПОБЕД

Специалисты считают, что чем раньше начинать развивать малыша, тем больше возможностей откроется перед ним чуть позже. Это касается и иностранных языков: слушая маму, которая напевает песенки и читает простенькие стишки на чужом языке, ребёнок привыкает к иному ритму и мелодии, набираясь опыта для дальнейшего обучения.

Развивающие занятия с грудничками ориентированы прежде всего на **взаимодействие мамы и младенца**, в основном – тактильное. Каждый такой урок распisan по пунктам, заданиям, достижениям. Подобрана музыка, песенки, стихи, и каждое действие подробнейшим образом объясняется опытным инструктором. Малыш находится рядом с родителем, чувствует себя комфортно, поэтому такое занятие – не стресс, а удовольствие.

В развивающих программах мелочей нет. Взять хотя бы звуковое сопровождение. «Обычно музыка, которую поют детям, состоит из простых повторяющихся ритмических и мелодических структур, которые возникают в центральных частях песни, – говорит Хелен Сильвер Фрэда, разработчик программ и старший педагог Gymboree Play & Music. – Такие песни, как «London Bridge», «Pat-a-Cake», «Old MacDonald», привлекательны юным слушателям тем, что они построены на правильном числе повторений

простых музыкальных конструкций, которые идеально соответствуют размерам детской памяти». Многократно повторяемые рефрены помогают усвоить язык и облегчают запоминание информации – такой, как алфавит, своё имя, адрес или абстрактные понятия.

Действительно, очень похожие простенькие песенки, которые пели нам в младенчестве и которые мы сами поём своим детям, сделали нас носителями русского языка. Соответственно, по тому же принципу будут действовать на малышей и английские колыбельные.

## ПОЛЗЁМ К УСПЕХУ

Для любого этапа жизни ребёнка есть некие базовые задачи, поставленные самой природой. Для новорожденного – двигательные навыки, для малышек постарше к ним добавляются когнитивные и социальные. В каждом из этих периодов закладывается серьёзный задел для будущего развития.

Таков, например, грудничковый период, ведь как раз в нём формируются речевые навыки. В сущности, от того, какие именно звуки слышит младенец, будет зависеть его будущее владение языками. Специалисты языковых школ утверждают, что речь формируется в самом раннем возрасте, от 0 до 2,5–3 лет. Поэтому билингвизм характерен именно для двуязычных семей, где равноправно сосуществуют оба языка и малыш погружён в эту среду. Фактически, даже нерождённый младенец уже способен различать звуки, их ритм, рисунок, готовясь к освоению искусства разговора.

Однако «погружения» в языковую среду без вовлечения в действие недостаточно, поскольку речь – это сугубо прикладной инструмент. Чем более разнообразной будет окружающая ребёнка среда, тем быстрее он будет приобретать новые умения.

В Gymboree Play&Music программа делится на соответствующие возрастным уровням, связанные с потребностями ребёнка. Я сама, как мама

четверых детей, свободно владеющих двумя языками, могу сказать, как для малыша от 0 до 6 месяцев важны тактильные ощущения. Внося в них разнообразие, мы создаём дополнительные стимулы развития. А сопровождение действия английской речью приучает маленького человека воспринимать её как **неотъемлемую и привычную часть жизни**.

Грудничка можно всерьёз удивить обычным ватным шариком – варьируя прикосновения к его коже. Нежные касания мягким комочком сопровождаются маминым исполнением простенькой песенки «It's Raining, It's Pouring» («Дождь льёт, как из ведра»). Реакция младенца – плач, улыбка, попытка отстраниться или приблизиться – всё это важнейшие этапы в деле познания. А правильный отзыв родителя на «сказанное» ребёнком даёт возможность крохе почувствовать, что его понимают и уважают его чувства.

А трёхлетке стоит предложить немного **пофантазировать**. Например, малыш забирается на «второй этаж» горки и смотрит в «окошко», из которого видны деревья, машины, собака, велосипед, птичка, соседи... Если самому ребёнку вспомнить названия предметов пока сложно, преподаватель предложит повторить английские слова за собой. После предложим сделать уборку в «доме»: пылесосом может быть любой продолговатый предмет. С помощью песенки «This is the Way we Clean the House» и имитации звука пылесоса родители подсказывают, в чём содержание игры...

Сегодня ясно, что учить иностранный можно без лишнего усилий, **следуя своей природе**. И чем раньше начнётся процесс, тем выше шансы, что ребёнок действительно заговорит по-английски куда раньше и лучше вас, не потеряв при этом родную речь.

